



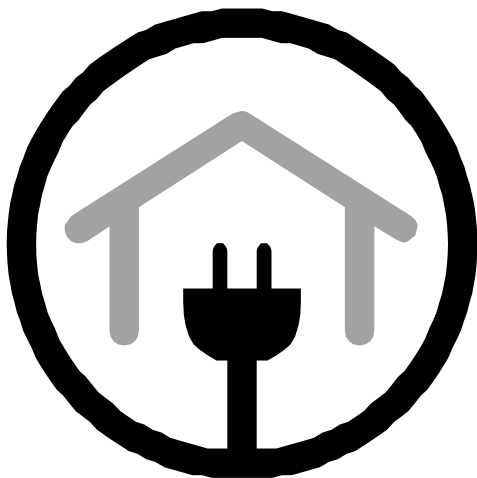
Per info contattaci H24 7/7

NUMERO VERDE GRATUITO
800 648 018

PARTNER UFFICIALE

wallbox 

PROGETTAZIONE E INSTALLAZIONE
SISTEMI DI RICARICA PER VEICOLI ELETTRICI



POWER BOOST
Manual

wallbox

Important Notes

1. Install your Wallbox charger before installing the meter.

2. Only energy meters delivered by Wallbox are compatible.

3. Installation must be performed by qualified personnel only, according to local regulations.

FR Remarques importantes

1. Installez votre chargeur Wallbox avant d'installer le compteur.
2. Seuls les compteurs d'énergie fournis par Wallbox sont compatibles.
3. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément aux réglementations locales.

ES Notas importantes

1. Instala el cargador de Wallbox antes de instalar el contador.
2. Solo los contadores de energía suministrados por Wallbox son compatibles.
3. La instalación debe realizarla únicamente personal cualificado, de acuerdo con las normativas locales.

IT Note importanti

1. Installare il caricatore Wallbox prima di installare il contatore.
2. Solo i contatori forniti da Wallbox sono compatibili.
3. L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato, secondo le normative locali.

NO Viktige merknader

1. Installer din Wallbox-veggdør før du installerer måleren.
2. Kun energimålere levert av Wallbox er kompatible.
3. Installasjon må kun utføres av kvalifisert personell i henhold til lokale forskrifter.

CA Notes importants

1. Instal·la el carregador de Wallbox abans d'instal·lar el comptador.
2. Només són compatibles els comptadors d'energia lliurats per Wallbox.
3. La instal·lació ha de ser realitzada únicament per personal qualificat, d'acord amb les normatives locals.

DA Vigtigt

1. Installer din Wallbox-oplader, før du installerer måleren.
2. Kun energimålere leveret af Wallbox er kompatible.
3. Installation må kun udføres af kvalificeret personale i henhold til lokale bestemmelser.

FI Tärkeitä huomautuksia

1. Aseta Wallbox-laturisi ennen mittarin asentamista.
2. Ainoastaan Wallboxin toimittamat energiamittarit ovat yhteensopivia.
3. Vain pätevä henkilökunta saa suorittaa asennuksen paikallisten määräysten mukaisesti.

HU Fontos megjegyzések

1. A mérő telepítése előtt telepítse a Wallbox-töltőt.
2. Kizárólag a Wallbox által szállított energiamérők kompatibilisek.
3. A telepítést csak szakképzett személyzet végezheti, a helyi előírásoknak megfelelően.

LV Svarīgas piezīmes

1. Uzstādiet Wallbox lādētāju pirms skaitītāja uzstādīšanas.
2. Piemēroti tikai Wallbox piegādātie enerģijas skaitītāji.
3. Uzstādīšanu jāveic tikai kvalificētam personālam saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

RO Informații importante

1. Instalați încărcătorul Wallbox înainte de a instala contorul.
2. Sunt compatibile numai contoarele de energie furnizate de Wallbox.
3. Instalarea trebuie efectuată numai de personalul calificat, conform reglementărilor locale.

UK Важливі примітки

1. Зарядний пристрій WallBox потрібно встановлювати перед встановленням лічильника.
2. Сумісні лише лічильники електроенергії, що постачаються Wallbox.
3. Установлення має виконувати виключно кваліфікований фахівець відповідно до місцевих норм.

DE Wichtige Hinweise

1. Installieren Sie das Wallbox-Ladegerät, bevor Sie das Messgerät installieren.
2. Nur von Wallbox gelieferte Elektrizitätszähler sind kompatibel.
3. Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

NL Belangrijke opmerkingen

1. Installeer de oplader van Wallbox voordat u de meter installeert.
2. Alleen energiemeters die door Wallbox worden geleverd zijn geschikt.
3. De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en volgens de lokale regelgeving.

PT Notas importantes

1. Instale o seu carregador de Wallbox antes de instalar o contador.
2. Apenas os contadores de energia fornecidos pela Wallbox são compatíveis.
3. A instalação deve ser realizada apenas por pessoal qualificado, de acordo com os regulamentos locais.

SV Viktigt att tänka på

1. Installera först Wallbox-laddaren och sedan energimätaren.
2. Endast energimätare som levereras av Wallbox kan användas.
3. Installationen skall utföras av behörig installatör enligt lokala föreskrifter.

CS Důležité poznámky

1. Nabitelku Wallbox nainstalujte ještě před instalací měřice.
2. Kompatibilní jsou pouze elektroměry dodávané společností Wallbox.
3. Instalaci musí provádět výhradně kvalifikovaná osoba, a to podle místních předpisů.

ET Tähtis

1. Paigaldage Wallbox laadur enne arvesti paigaldamist.
2. Ühilduvad ainult Wallboxi tarnitud energiaarvestid.
3. Paigaldada tohib ainult selleks kvalifitseeritud isik kohalike eeskirjade kohaselt.

EL Επισημικές σημειώσεις

1. Εγκαταστήστε τον φορτιστή Wallbox πριν εγκαταστήσετε τον μετρητή.
2. Μόνο οι μετρητές ενέργειας που παρέχονται από τη Wallbox είναι συμβατοί.
3. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

IS Mikilvægar athugasemdir

1. Settu upp Wallbox hleðsluáætlið áður en þú setur upp mælirinn.
2. Aðeins orkuskiptar sem afhentar eru af Wallbox eru samþæfdir.
3. Upptættning skal aðeins framkvæmd af hæfu starfsfólki samkvæmt gildandi reglum.

PL Istotne informacje

1. Zamontuj ładowarkę Wallbox przed zamontowaniem miernika.
2. Kompatybilne są tylko mierniki energii dostarczane przez firmę Wallbox.
3. Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel, zgodnie z lokalnymi przepisami.

SK Dôležité poznámky

1. Pred inštaláciou merača nainštalujte nabitku Wallbox.
2. Kompatibilné sú iba merače energie dodávané spoločnosťou Wallbox.
3. Inštaláciu musí vykonať iba kvalifikovaný personál v súlade s miestnymi predpismi.

הודעות חשובות HE

1. Wallbox טעינת המטען תבוצע לפני תצורת המדידה.
2. רק מדדי אנרגיה המסופקים על ידי Wallbox יתאימו.
3. התקנת המדידה חייבת להיעשות על ידי אדם מוסמך.

1. Wallbox טעינת המטען תבוצע לפני תצורת המדידה.

2. רק מדדי אנרגיה המסופקים על ידי Wallbox יתאימו.

3. התקנת המדידה חייבת להיעשות על ידי אדם מוסמך.

Important Notes

4. Make sure to update your charger with the latest software version before installing the meter.

5. Ensure the charger is powered off before connecting the meter.

6. For more information, refer to your charger's guide on Wallbox Academy.

<https://support.wallbox.com/>

FR Remarques importantes

- Assurez-vous de mettre à jour votre chargeur avec la dernière version du logiciel avant d'installer le compteur.
- Assurez-vous que le chargeur est éteint avant de connecter le compteur.
- Pour plus d'informations, consultez le guide de votre chargeur sur Wallbox Academy.

ES Notas importantes

- Asegurate de actualizar el cargador con la última versión del software antes de instalar el contador.
- Asegurate de que el cargador esté apagado antes de conectar el contador.
- Para obtener más información, consulta la guía del cargador en Wallbox Academy.

IT Note importanti

- Assicurarsi di aggiornare il caricatore con la versione del software più recente prima di installare il contatore.
- Assicurarsi che il caricatore sia spento prima di collegare il contatore.
- Per ulteriori informazioni, consultare la guida del caricatore sulla Wallbox Academy.

NO Viktige merknader

- Sørg for å oppdatere laderen med den nyeste programversjonen før du installerer måleren.
- Kontroller at laderen er slått av før du kobler til måleren.
- Du finner mer informasjon i laderens veiledning på Wallbox Academy.

CA Notes importants

- Asegurate d'actualitzar el teu carregador amb l'última versió del programari abans d'instal·lar el comptador.
- Asegurate que el carregador estigui apagat abans de connectar el comptador.
- Per obtenir més informació, consulta la guia del teu carregador a la Wallbox Academy.

DA Vigtigt

- Sørg for at opdatere opladeren med den nyeste software, før du installerer måleren.
- Sørg for, at opladeren er slukket, før måleren tilsluttes.
- Før yderligere oplysninger henvises til din ladevejledning på Wallbox Academy.

FI Tärkeitä huomautuksia

- Muista päivittää laturi uusimpaan ohjelmistoversioon ennen mittarin asentamista.
- Varmista ennen mittarin kytkemistä, että laturi on kytketty pois päältä.
- Lisätietoja on laturisi oppaassa Wallbox Academyssa.

HU Fontos megjegyzések

- A mérő telepítése előtt feltétlenül frissítse a töltőt a legújabb szoftververzióra.
- A mérő csatlakoztatása előtt gondoskodjon arról, hogy a töltő ki legyen kapcsolva.
- További információkért olvassa el a Wallbox Academy töltőjének kapcsolási útmutatóját.

LV Svarīgas piezīmes

- Pirms skaitlīdāja uzstādīšanas pārlicemieties, ka lādētājam veikt atjauninājumi uz jaunāko programmatūras versiju.
- Pirms skaitlīdāja pievienošanas pārlicemieties, ka lādētājs ir izslēgts.
- Papildu informāciju skatiet lādētāja rokasgrāmatā Wallbox Academy.

RO Informații importante

- Înainte de a instala contorul, asigurați-vă că ați actualizat încărcătorul la cea mai recentă versiune software.
- Înainte de a conecta contorul, asigurați-vă că încărcătorul este oprit.
- Pentru mai multe informații, consultați ghidul Încărcătorului dvs. de pe Wallbox Academy.

UK Важливі примітки

- Важливо перед підключенням лічильника переконатися, що зарядний пристрій вимкнено.
- Доладніть днів в посібнику з використання зарядного пристрою, доступному в базі даних Wallbox Academy.

DE Wichtige Hinweise

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät über die neueste Softwareversion verfügt, bevor Sie das Messgerät installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Messgerät anschließen.
- Weitere Informationen finden Sie im Handbuch Ihres Ladegeräts auf der Wallbox Academy.

NL Belangrijke opmerkingen

- Zorg ervoor dat u uw oplader voorziet van de nieuwste softwareversie voordat u de meter installeert.
- Zorg ervoor dat de oplader is uitgeschakeld voordat u de meter aansluit.
- Raadpleeg de handleiding op Wallbox Academy voor meer informatie over uw oplader.

PT Notas importantes

- Certifique-se de que atualiza o seu carregador com a versão de software mais recente antes de instalar o contador.
- Certifique-se de que o carregador está desligado antes de ligar o contador.
- Para mais informações, consulte o guia do carregador na Wallbox Academy.

SV Viktigt att tänka på

- Uppdatera laddaren med senaste programvarian version före installationen av energimätaren.
- Kontrollera innan energimätaren kopplas in att laddaren är avstängd.
- Mer information finns i användarhandboken för din laddare på Wallbox Academy.

CS Důležité poznámky

- Před instalací měřice nezapomeňte nabíječku aktualizovat na nejnovější verzi softwaru.
- Před připojením měřice se ujistěte, že je nabíječka vypnutá.
- Další informace naleznete v příručce k nabíječce na webu Wallbox Academy.

ET Tähtis

- Enne arvesti paigaldamist veenduge, et teie laaduri tarkvara oleks värskendatud kõige uuemale versioonile.
- Enne arvesti ühendamist veenduge, et laadur oleks välja lülitatud.
- Lähemat teavet leiate laaduri juhendist Wallbox Academy.

EL Σημαντικές σημειώσεις

- Φροντίστε να ενημερώσετε τον φορτιστή σας με την πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού πριν εγκαταστήσετε τον μετρητή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι απενεργοποιημένος πριν συνδέσετε τον μετρητή.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό του φορτιστή στο Wallbox Academy.

IS Mikilvægar athugasemdir

- Vertu viss um að uppfæra hleðslutæki þitt með nýjustu hugbúnaðarútgáfu áður en þú setur upp mælirinn.
- Gakktu úr skugga um að slökkt sé á hleðslutæki áður en mælirinn er tengdur.
- Nánari upplýsingar er að finna í handbók hleðslutækisins á Wallbox Academy síðunni.

PL Istotne informacje

- Przed zamontowaniem miernika należy zaktualizować oprogramowanie ładowarki do najnowszej wersji.
- Przed podłączeniem miernika upewnij się, że ładowarka jest wyłączona.
- Więcej informacji można znaleźć w podręczniku ładowarki dostępnym w serwisie Wallbox Academy.

SK Dôležité poznámky

- Pred inštaláciou glukomeru nezbudnite aktualizovať nabíjačku najnovšou verziou softvéru.
- Pred pripojením merača sa uistite, že je nabíjačka vypnutá.
- Viac informácií nájdete v príručke k nabíjačke na Wallbox Academy.

הערות חשובות

- חשוב לעדכן את תוכנת המטען עם הגרסה האחרונה של התוכנה לפני תחנת המטען.
- אודו שמועטת זכור כי המטען חייב להיות כבוי לפני שתחבר את המדידה.
- לקבלת מידע נוסף, ייעץ במדריך המטען של Wallbox Academy.

Materials and Tools

Devices



Pulsar Plus



Commander 2



Copper C



Copper SB

Tools

A



Philips
Screwdriver

B



Cutting Pliers

C



Torx T9
Pulsar Plus
Commander 2

D



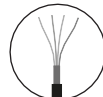
Torx T20
Copper C
Copper SB

E



Wire
Strippers

F



Recommended
Cable
(STP Class 5E
500 Max Length)

- FR Matériaux et outils**
- A. Tournevis Philips
 - B. Pince coupante
 - C. T9 Torx
 - D. T20 Torx
 - E. Pince à dénuder
 - F. Câble recommandé (STP classe 5E, longueur max. 500 m)

- ES Materiales y herramientas**
- A. Destornillador Philips
 - B. Alicates de corte
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Pelacables
 - F. Cable recomendado (STP clase 5E, longitud máxima 500 m)

- IT Materiale e strumenti**
- A. Cacciavite a croce
 - B. Pinza da taglio
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Pinze spellafili
 - F. Cavo consigliato (STP classe 5E, lunghezza max 500 m)

- NO Materialer og verkty**
- A. Philips-skruttrekker
 - B. Kuttetenger
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Valerstripper
 - F. Anbefalt kabel (STP-klasse 5E, 500 m maks lengde)

- CA Materials i eines**
- A. Tornevis Philips
 - B. Alicates de tall
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Decapadors de cables
 - F. Cable recomanat (STP Classe 5E, longitud màx. de 500 m)

- DA Materialer og værktøjer**
- A. Philips-skruttrækker
 - B. Bidetang
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Afisoleringstang
 - F. Anbefalt kabel (STP-klasse 5E, maks. længde på 500 m)

- FI Materiaalit ja työkalut**
- A. Ristiääriväline
 - B. Leikkukulhdit
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Vajjerinpoistimet
 - F. Suositeltava kaapeli (STP-luokka 5E, maksimipituus 500m)

- HU Anyagok és eszközök**
- A. Philips csavarhúzó
 - B. Vágó fogók
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Kábelcsiszológépek
 - F. Ajánlott kábel (5E-kt. STP, maximális hossz 500 m)

- LV Materiāli un instrumenti**
- A. Krišta skrūvēgriezis
 - B. Asknābles
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Vadu izolācijas noņņēmjs
 - F. Ieteicamais vads (STP klase 5E, maksimālais garums 500 m)

- RO Materiale si instrumente**
- A. Surubelnită cu capul în cruce
 - B. Clește de tăiere
 - C. Surubelnită Torx T9
 - D. Surubelnită Torx T20
 - E. Patent
 - F. Cablu recomandat (tip STP clasa 5E, lungime maximă 500 m)

- UK Матеріали та інструменти**
- A. Вікрутка Philips
 - B. Гострозубці
 - C. Вікрутка під шлиці T9
 - D. Вікрутка під шлиці T20
 - E. Інструмент для знняття ізоляції з дротів
 - F. Рекомендований кабель (скручена витя пара, клас 5E, макс. довжина – 500 м)

- DE Materialien und Werkzeuge**
- A. Philips Schraubendreher
 - B. Schneidezange
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Abisolierzange
 - F. Empfohlenes Kabel (STP Klasse 5E, max. 500 m Länge)

- NL Materialen en hulpmiddelen**
- A. Philips-schroevendraaier
 - B. Kniptang
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Draadstripper
 - F. Aanbevolen kabel (STP klasse 5E, max. lengte: 500 m)

- PT Materiais e ferramentas**
- A. Chave de parafusos Philips
 - B. Alicata de corte
 - C. Chave Torx T9
 - D. Chave Torx T20
 - E. Decapantes de fios
 - F. Cabo recomendado (STP Classe 5E, comprimento máx. de 500 m)

- SV Material och verktyg**
- A. Stjärnskruvsmejsel (Philips)
 - B. Avbitarfång
 - C. Torxmejsel T9
 - D. Torxmejsel T20
 - E. Avisoleringstång
 - F. Rekommenderat kabel (STP klass 5E, 500 m max längd)

- CS Materiály a nářadí**
- A. Křížový šroubovák
 - B. Štipací kleště
 - C. Imbusový klíč T9
 - D. Imbusový klíč T20
 - E. Odizolovač drátu
 - F. Doporučený kabel (STP třídy 5E, maximální délka 500 m)

- ET Materialid ja tööriistad**
- A. Ristpea-kruvikeeraja
 - B. Lõiketangid
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Juhtmekoorimistangid
 - F. Soovituslik kaabel (STP-klasse 5E, maks pikkus 500 m)

- EL Υλικά και Εργαλεία**
- A. Καταβίβη Philips
 - B. Πλίκω με κοπτήρα
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Απομωμωτής καλωδίων
 - F. Συνιστώμενο καλώδιο (STP κλάση 5E, μέγιστο μήκος 500 m)

- IS Efni og verkfæri**
- A. Stjrnuskrúfjárn
 - B. Blitng
 - C. Torx T9
 - D. Torx T20
 - E. Vírstríparar
 - F. Ráðgjafi tegund af snúru (STP flokkur 5E, 500m hámarks lengd)

- PL Materiały i narzędzia**
- A. Wkrętak z końcówką Philips
 - B. Szczypce do cięcia
 - C. Klucz torx T9
 - D. Klucz torx T20
 - E. Sciągacz do izolacji
 - F. Zalecany kabel (klasa STP 5E, maks. długość 500 m)

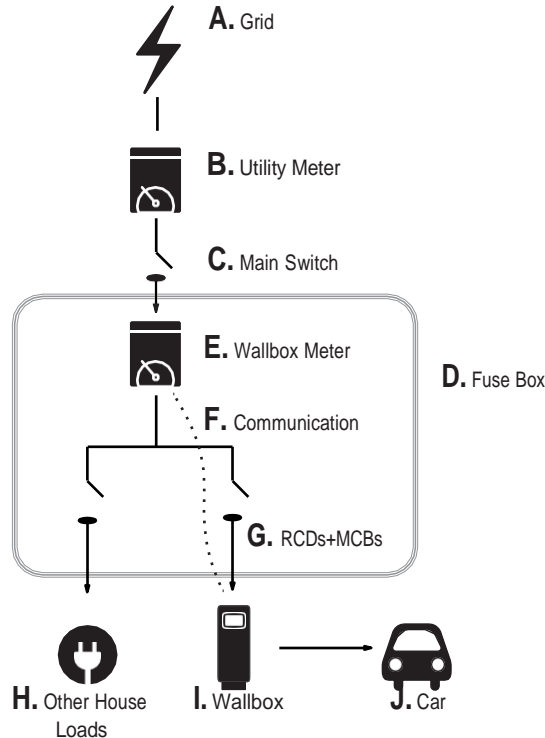
- SK Materiály a nářadie**
- A. Křížový šroukovač
 - B. Štipacie kleštie
 - C. Nástřný šroukovač T9
 - D. Nástřný šroukovač T20
 - E. Odizolovacie kleštie
 - F. Odporučený kábel (trieda STP 5E, maximálna dĺžka 500 m)

- HE חומרים וכלים**
- A. מבריק פיליפס
 - B. מבריק פיליפס
 - C. מבריק פיליפס
 - D. מבריק פיליפס
 - E. כלי לחיתוך
 - F. כבל מומלץ (קטגוריית STP 5E, אורך מרבי 500 מטר)

Philips מבריק A
מבריק פיליפס B
מבריק פיליפס C
מבריק פיליפס D
מבריק פיליפס E
כבל מומלץ (קטגוריית STP 5E, אורך מרבי 500 מטר) F

Placement

1. Place the **Power Boost** energy meter after the mains supply and before the split power.



FR Positionnement

1. Placez le compteur d'énergie **Power Boost** après l'alimentation secteur et avant l'alimentation fractionnée.
- | | |
|--------------------------|---|
| a. Grille | f. Communication |
| b. Compteur électrique | g. Dispositif différentiel résiduel + Disjoncteur miniature |
| c. Commutateur principal | h. Autres charges domestiques |
| d. Boîte de fusibles | i. Wallbox |
| e. Compteur Wallbox | j. Voiture |

ES Colocación

1. Coloca el contador de energía **Power Boost** después del punto de suministro eléctrico y antes del punto de separación.
- | | |
|-------------------------------------|---|
| a. Red de suministro eléctrico | f. Comunicación |
| b. Contador de suministro eléctrico | g. Dispositivo diferencial residual + Disyuntor principal |
| c. Interruptor principal | h. Otros cargas domésticas |
| d. Caja de fusibles | i. Wallbox-meter |
| e. Contador Wallbox | j. Coche |

IT Posizionamento

1. Posiziona il contatore **Power Boost** dopo l'alimentazione prima del distributore e prima della separazione.
- | | |
|----------------------------|--|
| a. Griglia | f. Comunicazione |
| b. Contatore | g. Dispositivo di corrente residua + Interruttore automatico |
| c. Interruttore principale | h. Altri carichi domestici |
| d. Scatola dei fusibili | i. Wallbox |
| e. Contatore Wallbox | j. Auto |

NO Plissering

1. Plasser **Power Boost** energimåleren etter netttforsyningen og før den delte strømmen.
- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| a. Rutenett | f. Kommunikasjon |
| b. Kraftbrykkskåler | g. Restspenningsehet + Miniaturyking |
| c. Hovedbryter | h. Andre husbelastninger |
| d. Sikringsboks | i. Wallbox |
| e. Wallbox-måler | j. Bil |

CA Col·locació

1. Col·loca el comptador d'energia **Power Boost** després de la xarxa elèctrica i abans de la divisió.
- | | |
|-----------------------------|---|
| a. Retxa | f. Comunicació |
| b. Comptador d'electricitat | g. Dispositiu de corrent residual + Disjuntor de corrent en miniatura |
| c. Interruptor principal | h. Altres càrregues domèstiques |
| d. Caixa de fusibles | i. Wallbox |
| e. Comptador Wallbox | j. Cotxe |

DA Placering

1. Placer **Power Boost** energimåleren efter hovedforsyningen og før strømdelingen.
- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| a. Gitter | f. Kommunikation |
| b. Elektricitetsmåler | g. Fejlstrømsbryder + Miniaturbryder |
| c. Hovedkontakt | h. Andre husbelastninger |
| d. Sikringsboks | i. Wallbox |
| e. Wallbox-måler | j. Bil |

FI Sijoitus

1. Sijoita **Power Boost**-energimittari verkkoavainrajaksi ennen jaettua virtaa.
- | | |
|--------------------|---|
| a. Ruuduko | f. Viestintä |
| b. Hyödyntäri | g. Vikavirtasuojakytkin + pienoiskatkaisija |
| c. Pääkytkin | h. Muut kotitalon kuormat |
| d. Wallbox-mittari | i. Wallbox |
| e. Power Boost | j. Auto |

HU Elhelyezés

1. Helyezze a **Power Boost** energiamérőt a hálózati tápegység és az áramelosztási pont közé.
- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| a. Hálózat | f. Kommunikáció |
| b. Közvetlenő | g. Maradékáram-észlelő és megszakító |
| c. Főkapcsoló | h. Egyéb otthoni fogyasztók |
| d. Biztonsági doboz | i. Wallbox |
| e. Wallbox-mérő | j. Jármű |

LV Novietojums

1. Novietojiet **Power Boost** enerģijas skaitītāju pēc sprieguma pārveides beigas un pirms tā sadalīšanas.
- | | |
|-------------------------------|--|
| a. Elektriskais tīkls | f. Komunikācija |
| b. Elektrības skaitītājs | g. Palielināts strāvas jaudas sliekšnis + Miniaturizēti drošības ierīces |
| c. Galvenais drošības ierīces | h. Citas ēkas slodzes |
| d. Drošinātāju kārbā | i. Wallbox |
| e. Wallbox skaitītājs | j. Automašīna |

RO Amplasare

1. Plasați contorul de energie **Power Boost** după priza de alimentare de la rețea și înainte de separarea ei de putere.
- | | |
|----------------------------|--|
| a. Rețea electrică | f. Comunicare |
| b. Contor de electricitate | g. Dispozitiv de curent rezidual și Mini-interruptor |
| c. Comutator principal | h. Alți consumatori rezidențiale |
| d. Cutie de siguranțe | i. Wallbox |
| e. Contor Wallbox | j. Mașină |

UK Розміщення

1. Установіть лічильник електроенергії **Power Boost** після мережевого джерела живлення та перед елементом розподілу живлення.
- | | |
|-----------------------------|---|
| a. Мережа | f. З'єднання |
| b. Лічильник електроенергії | g. Пристрій захисту від КЗ + Запасний елемент |
| c. Головний автомат | h. Інші побутові споживачі живлення |
| d. Коробка автоматів | i. Wallbox |
| e. Лічильник Wallbox | j. Автомобіль |

DE Platzierung

1. Platzieren Sie den **Power Boost** Elektrizitätszähler hinter der Netzversorgung und vor der geteilten Stromversorgung.
- | | |
|----------------------|--|
| a. Stromversorgung | f. Kommunikation |
| b. Stromzähler | g. FI-Schalter und Sicherungsautomaten |
| c. Hauptschalter | h. Sonstige Eigenbedarfe |
| d. Sicherungskasten | i. Wallbox |
| e. Wallbox-Messgerät | j. Auto |

NL Plaatsing

1. Plaats de energiemeter **Power Boost** na de netvoeding en vóór de split power (schakelaar).
- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| a. Net | f. Communicatie |
| b. Meter nutsbedrijf | g. Aardlekschakelaar + Miniatur |

PT Colocação

1. Coloque o contador de energia **Power Boost** após a fonte de alimentação e antes da energia dividida.
- | | |
|------------------------------|---|
| a. Rede | f. Comunicação |
| b. Contador de electricidade | g. Dispositivos de corrente residual + Mini disjuntor |
| c. Caixa de fusíveis | h. Outras cargas domésticas |
| d. Contador de Wallbox | i. Veículo |

SV Placering

1. Koppla in **Power Boost** energimätare till matning från nätet, före fördelning.
- | | |
|-------------------------|--|
| a. Elnät | f. Kommunikation |
| b. Rutenett | g. Jordfelsbrytare och automatfärdregler |
| c. Huvudbrytare | h. Andra förbrukare i byggnaden |
| d. Säkerhetscentral | i. Wallbox |
| e. Wallbox energimätare | j. Bil |

CS Zapojení

1. Měřič elektrické energie **Power Boost** zapojte po přívodu ze sítě, ale před rozbočením.
- | | |
|---|---|
| a. Měřič spotřebičů | f. Komunikace |
| b. Proudový chránič + Miniaturní jistič | g. Proudový chránič + Miniaturní jistič |
| c. Hlavní vypínač | h. Ostatní domácí spotřebiče |
| d. Pojistková skříňka | i. Wallbox |
| e. Měřič Wallbox | j. Automobil |

ET Paigutus

1. Paigutage **Power Boost** energiamõõrvest võtuliinuga ja jätuspunktini vahele.
- | | |
|--------------------|---|
| a. Võtuliin | f. Sideühendus |
| b. Elektriarvesti | g. Jätkuvoolude + Miniaturse kaitseliit |
| c. Pealiit | h. Muud võtuliinid |
| d. Kaitseliit | i. Wallbox |
| e. Wallbox arvesti | j. Auto |

EL Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τον μετρητή ενέργειας **Power Boost** μετά την ηλεκτρική τροφοδοσία και πριν από τη μορφοποίηση.
- | | |
|-----------------------------------|---|
| a. Δίκτυο | f. Επικοινωνία |
| b. Μετρητής ενέργειας / υπέρβασης | g. Διατάξεις προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) + αυτοματισμοί διαρροής (MCD) |
| c. Κύριο ασφαλιστικό | h. Άλλα οικιακά φορτία |
| d. Κουτί ασφαλιστικών | i. Wallbox |
| e. Μετρητής Wallbox | j. Αυτοκίνητο |

IS Úppsetning

1. Settu **Power Boost** orkuæðminni á eftir orkuveitkerfinu og fyrir skiptinguna.
- | | |
|------------------|--------------------------------------|
| a. Raforkuæð | f. Samband |
| b. Orkuæðir | g. Leiflausnarmátar + Smár straumfró |
| c. Aðalfró | h. Aðrir rafmagnsveitir |
| d. Öryggistarf | i. Wallbox |
| e. Wallbox mælir | j. Bílfær |

PL Lokalizacja

1. Mierzki energii **Power Boost** należy zamontować za przyłączeniowym zasilaniem, przed rozdzielaczem.
- | | |
|----------------------------|---|
| a. Sieć | f. Komunikacja |
| b. Mierzki energii | g. Wyłącznik nadprądowy + Wyłącznik różnicowo-prądowy |
| c. Włącznik główny | h. Włącznik różnicowo-prądowy |
| d. Skrzynka bezpiecznikowa | i. Inne urządzenia |
| e. Mierzki Wallbox | j. Samochód |

SK Umiestnenie

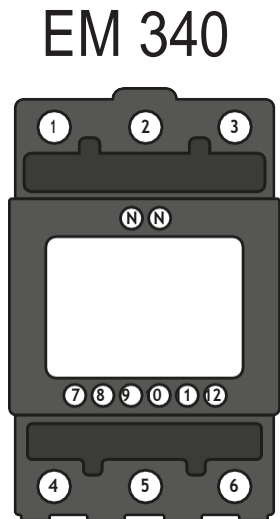
1. Umiestnite merač energie **Power Boost** za sietovym napájaním a pred rozdelením napájania.
- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| a. Mrežka | f. Komunikácia |
| b. Elektrický merač | g. Vypínač nadprúdový + Vypínač I&D |
| c. Elektrický merač | h. Iné domáce spotrebiče |
| d. Skrzynka bezpiecznikowa | i. Wallbox |
| e. Mierzki Wallbox | j. Samochód |

Ἰσχύει

1. Τοποθετήστε τον μετρητή ενέργειας **Power Boost** μετά την τροφοδοσία και πριν από τη μορφοποίηση.
- | | |
|-----------------------------------|---|
| a. Δίκτυο | f. Επικοινωνία |
| b. Μετρητής ενέργειας / υπέρβασης | g. Διατάξεις προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) + αυτοματισμοί διαρροής (MCD) |
| c. Κύριο ασφαλιστικό | h. Άλλα οικιακά φορτία |
| d. Κουτί ασφαλιστικών | i. Wallbox |
| e. Μετρητής Wallbox | j. Αυτοκίνητο |

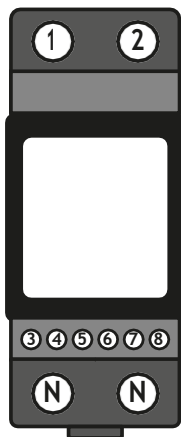
Carlo Gavazzi

1. For Carlo Gavazzi meters, please follow the meter's manual included in the box.



A. 3-Phase < 65 A

EM 112



B. 1-Phase < 100 A

FR Carlo Gavazzi
1. Dans le cas des compteurs Carlo Gavazzi, veuillez suivre le manuel du compteur inclus dans la boîte.
A. Triphasé < 65 A
B. Monophasé < 100 A

ES Carlo Gavazzi
1. Para contadores Carlo Gavazzi, sigue las instrucciones del manual del contador incluido en la caja.
A. Trifásico < 65 A
B. Monofásico < 100 A

IT Carlo Gavazzi
1. Per i contatori Carlo Gavazzi, fare riferimento al manuale del contatore incluso nella scatola.
A. Trifase < 65 A
B. Monofase < 100 A

NO Carlo Gavazzi
1. For Carlo Gavazzi-målerer, følg målerhåndboken i esken.
A. 3-fase < 65 A
B. 1-fase < 100 A

CA Carlo Gavazzi
1. Per als comptadors de Carlo Gavazzi, segueix el manual del comptador inclòs a la caixa.
A. Trifàsic < 65 A
B. Monofàsic < 100 A

DA Carlo Gavazzi
1. For Carlo Gavazzi-målere skal du følge målerens vejledning, som følger med æsken.
A. 3-fase < 65 A
B. 1-fase < 100 A

FI Carlo Gavazzi
1. Carlo Gavazzi -mittareiden osalta seuraa laation mukana toimitettua mittarin käyttöohjetta.
A. 3-vaihe < 65 A
B. 1-vaihe < 100 A

HU Carlo Gavazzi
1. Carlo Gavazzi mérőeszközök esetében, kérjük, kövesse a mérőeszközök dobozban található használati útmutatóját.
A. 3 fázisú < 65 A
B. 1 fázisú < 100 A

LV Carlo Gavazzi
1. Carlo Gavazzi skaitītājiem, lūdzam ievērot instrukcijas skaitītāja rokasgrāmatā, kas atrodama kastē.
A. 3 fāzu < 65 A
B. 1 fāzes < 100 A

RO Carlo Gavazzi
1. Pentru contoarele Carlo Gavazzi, vă rugăm să urmați instrucțiunile din manualul contorului, inclus în cutie.
A. Trifazic < 65 A
B. Monofazic < 100 A

UK Carlo Gavazzi
1. Що стосується лічильників Carlo Gavazzi, дотримуйтеся вказівок, наведених у посібнику з використанням з комплекту поставки лічильника.
A. 3 фази < 65 A
B. 1 фаза < 100 A

DE Carlo Gavazzi
1. Für Carlo Gavazzi Messgeräte befolgen Sie bitte die im Karton enthaltene Anleitung.
A. 3-Phasen < 65 A
B. 1-Phase < 100 A

NL Carlo Gavazzi
1. Volg de handleiding voor de Carlo Gavazzi-meters die is meegeleverd in de doos.
A. 3 fase < 65 A
B. 1 fase < 100 A

PT Carlo Gavazzi
1. Para contadores Carlo Gavazzi, siga o manual do contador incluído na caixa.
A. Trifásico < 65 A
B. Unifásico < 100 A

SV Carlo Gavazzi
1. För mätare från Carlo Gavazzi, se medföljande handbok i förpackningen.
A. 3-fas < 65 A
B. 1-fas < 100 A

CS Carlo Gavazzi
1. U měřičů Carlo Gavazzi postupujte podle návodu k měřiči, který je součástí balení.
A. Tři fáze < 65 A
B. Jedna fáze < 100 A

ET Carlo Gavazzi
1. Carlo Gavazzi arvestite puhul tuleb lähtuda arvesti karbis leiduvast juhendist.
A. 3-faasiline < 65 A
B. 1-faasiline < 100 A

EL Carlo Gavazzi
1. Για τους μετρητές Carlo Gavazzi, ακολουθήστε το εγχειρίδιο του μετρητή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
Α. Τριφασικός < 65 Α
Β. Μονοφασικός < 100 Α

IS Carlo Gavazzi
1. Hvald Carlo Gavazzi mæla varðar, skaltu fylgja handbókinni sem fylgir með í kassa mælisins.
A. 3-fasa < 65 A
B. 1-fasa < 100 A

PL Carlo Gavazzi
1. W przypadku mierników Carlo Gavazzi należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do produktu.
A. 3 fazy, < 65 A
B. 1 faza, < 100 A

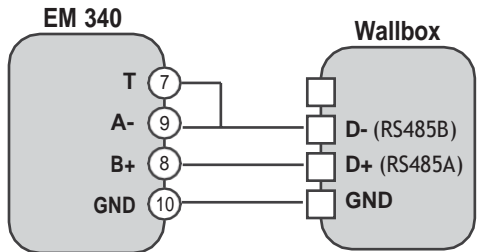
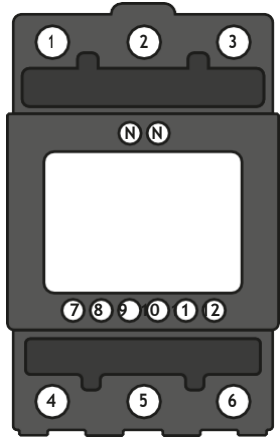
SK Carlo Gavazzi
1. Pokiaľ ide o merače Carlo Gavazzi, postupujte podľa návodu na používanie merača, ktorý je súčasťou balenia.
A. 3-fázový < 65 A
B. 1-fázový < 100 A

Carlo Gavazzi HE

עבור מדי Carlo Gavazzi HE, אתם מפעילי פי המודרין של המדינה, אנא תמיד קראו את המדריך המצורף. הכתוב בו הוא: 1. א. תלת-פאזי < 65 אמפר 2. ב. חד-פאזי < 100 אמפר

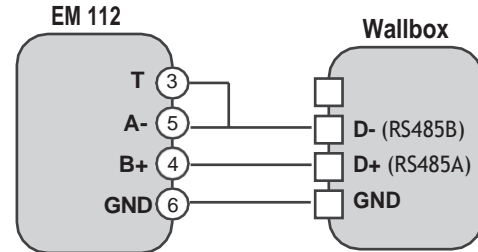
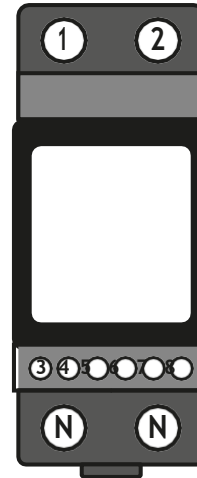
Carlo Gavazzi

EM 340



Carlo Gavazzi

EM 112



Temco

SPM1-100-AC

1. Used for 1-Phase installation.
Up to **100A**.

2. Clip the power meter to the mains power cable.

3. Neutral cable must not be drawn through the clamp.



FR Temco SPM1-100-AC

1. Utilisez pour une installation monophasée. Jusqu'à **100 A**.
2. Fixez le wattmètre sur le câble d'alimentation secteur.
3. Le câble neutre ne doit pas être tiré à travers la pince.

ES Temco SPM1-100-AC

1. Se utiliza en instalaciones monofásicas. Hasta **100 A**.
2. Conecta el contador de energía al cable de suministro eléctrico de la red.
3. El cable neutro no debe pasarse por la abrazadera.

IT Temco SPM1-100-AC

1. Utilizzato per l'installazione monofase. Fino a **100 A**.
2. Collegare il contatore al cavo di alimentazione.
3. Non tirare il cavo neutro attraverso il morsetto.

NO Temco SPM1-100-AC

1. Brukes til 1-faset installering. Opp til **100 A**.
2. Fest strømmåleren til nettstrømkabelen.
3. Nøytral kabel må ikke trekkes gjennom klemmen.

CA Temco SPM1-100-AC

1. S'utilizza per a l'instal·lació monofàsica. Fins a **100 A**.
2. Fixa el comptador d'energia al cable d'alimentació de la xarxa.
3. El cable neutre no s'ha de fer passar per la pinça.

DA Temco SPM1-100-AC

1. Bruges til 1-faset installation. Op til **100 A**.
2. Sæt strømmåleren på netforsyningskablet.
3. Det neutrale kabel må ikke trækkes gennem klemmen.

FI Temco SPM1-100-AC

1. Käytetään 1-vaiheiseen asennukseen. Enintään **100 A**.
2. Kiinnitä virtamittari verkkovirtajohdoton.
3. Nollakaapelia ei saa vetäää puristimen läpi.

HU Temco SPM1-100-AC

1. 1 fázisú telepítés esetén. Legfeljebb **100 A**.
2. Csatlakoztassa a teljesítmésmérőt a hálózati kábelhez.
3. A semleges kábel nem szabad áthúzni a bilincsen.

LV Temco SPM1-100-AC

1. Izmantojams 1 fāzes instalācijai. Līdz **100 A**.
2. Piestipriniet enerģijas skaitītāju barošanas elektrības kabeļim.
3. Neitrālo vadu nedrīkst vilkt caur spaili.

RO Temco SPM1-100-AC

1. Utilizat pentru instalarea monofazică. Până la **100 A**.
2. Prindeți wattmetrul pe cablul de alimentare de la rețea.
3. Cablul neutru nu trebuie tras prin clemă.

UK Temco SPM1-100-AC

1. Використовується для однофазної конфігурації. До **100 A**.
2. Підключіть лічильник електроенергії до мережевого кабелю живлення.
3. Не протягуйте нейтральний кабель через затискач.

DE Temco SPM1-100-AC

1. Zur 1-Phasen-Installation. Bis zu **100 A**.
2. Schließen Sie das Leistungsmessgerät an das Netzkabel.
3. Der Neutralleiter darf nicht durch die Klammer gezogen werden.

NL Temco SPM1-100-AC

1. Gebruiken voor installatie met 1 fase. Tot **100 A**.
2. Klem de stroommeter op de stroomkabel.
3. De neutrale kabel mag niet door de klem heen worden getrokken.

PT Temco SPM1-100-AC

1. Utilizado para instalação unifásica. Até **100 A**.
2. Prenda o contador de electricidade ao cabo de alimentação.
3. O cabo neutro não deve ser puxado através do grampo.

SV Temco SPM1-100-AC

1. Används för 1-fasinstallation. Högst **100 A**.
2. Anslut energimätaren till inkommande nätkabel.
3. Neutralledaren får inte dras igenom plinten.

CS Temco SPM1-100-AC

1. Používá se pro instalaci s jednou fází. Až do **100 A**.
2. Připevňte měřič k síťovému napájecímu kabelu.
3. Nulový kabel nesmí být protažen svorkou.

ET Temco SPM1-100-AC

1. Kasutatakse ühefaasilise paigalduse jaoks. Kuni **100 A**.
2. Kiinnitage vooluarvesti toitevoolu kaabli külge.
3. Neutraaljuhete ei tohi läbi kiinnitusklaami tõmmata.

EL Temco SPM1-100-AC

1. Χρησιμοποιείται για μονοφασική ηλεκτρολογική εγκατάσταση. Μέχρι και **100 Α**.
2. Συνδέστε με κλιπ τον μετρητή ισχύος στο καλώδιο της κεντρικής παροχής.
3. Το ουδέτερο καλώδιο δεν πρέπει να περάσει μέσα από τον σφιγκτήρα.

IS Temco SPM1-100-AC

1. Notað fyrir 1-fasa uppsetningu. Allt að **100 A**.
2. Klemdu rafmagnsmælinn við rafmagnsnúlu aðalinntaksins.
3. Ekki má draga hlutlusa snúru í gegnum klemmuna.

PL Temco SPM1-100-AC

1. Zastosowanie dla instalacji 1-fazowej. Do **100 A**.
2. Podłączyc miernik energii do przewodu zasilającego.
3. Przewód neutralny nie może przechodzić przez zacisk.

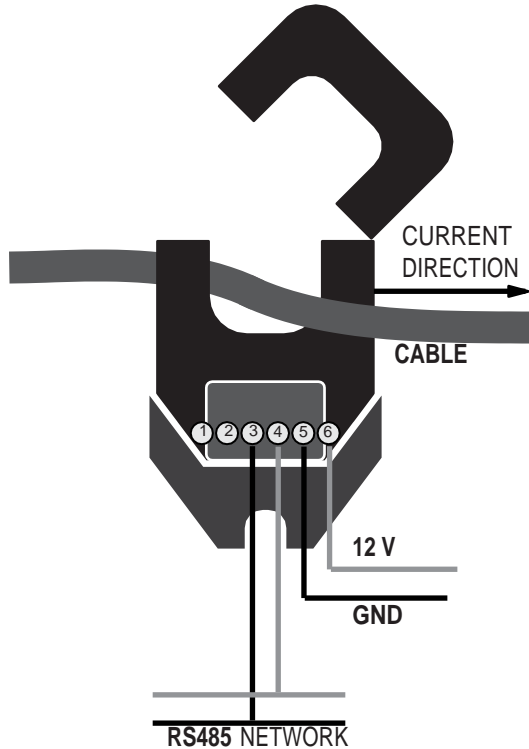
SK Temco SPM1-100-AC

1. Používá sa na 1-fázovú inštaláciu. Až do **100 A**.
2. Pripievňte merač spotreby k sieťovému napájacímu kábelu.
3. Neutrálny kábel sa nesmie ťahať cez svorku.

SPM1-100-AC Temco HE

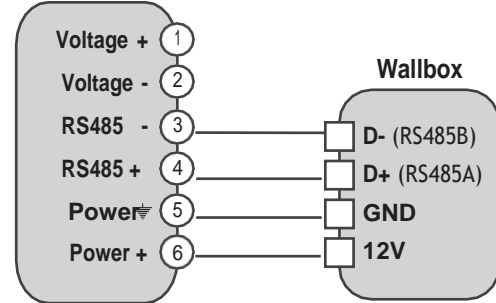
1. אופן 100 שפוט-תח הנרנית השמש .
2. השתקט עקשן תפוקת תח ארן סדח .
3. לנרנית תח לרטר בכך שפוט בכך שפוט .

Temco SPM1-100-AC



Electrical Wiring

SPM1-100-AC



Configuration

1. Log-in to the Wallbox App.
2. Approach the installed charger.
3. Select the charger and wait for synchronization to complete.
4. After synchronization is complete, enable **Power Boost** in the settings.

FR Configuration

1. Connectez-vous à l'application Wallbox.
2. Approchez le chargeur installé.
3. Sélectionnez le chargeur et attendez que la synchronisation soit terminée.
4. Une fois la synchronisation terminée, activez **Power Boost** dans les paramètres.

ES Configuración

1. Inicia sesión en Wallbox app.
2. Aproximarte al cargador instalado
3. Selecciona el cargador y espera a que finalice la sincronización.
4. Una vez finalizada la sincronización, activa **Power Boost** en los ajustes.

IT Configurazione

1. Accedere all'app Wallbox.
2. Avvicinarsi al caricatore installato.
3. Selezionare il caricatore e attendere il completamento della sincronizzazione.
4. Una volta completata la sincronizzazione, abilitare **Power Boost** nelle impostazioni.

NO Konfigurasjon

1. Logg inn på boksen Wallbox.
2. Bruk den installerte laderen.
3. Velg laderen og vent til synkronisering er fullført.
4. Etter at synkroniseringen er fullført, aktiver **Power Boost** i innstillingene.

CA Configuració

1. Inicia sessió a l'aplicació Wallbox.
2. Acosta el carregador instal·lat.
3. Selecciona el carregador i espera que s'acabi la sincronització.
4. Una vegada finalitzada la sincronització, activa el **Power Boost** a la configuració.

DA Konfiguration

1. Log ind i Wallbox-appen.
2. Nærm dig den installerede oplader.
3. Vælg opladeren, og vent til synkroniseringen afslutter.
4. Når synkroniseringen er fuldført, aktiveres **Power Boost** i indstillingerne.

FI Konfiguraatio

1. Kirjautu sisään Wallbox-sovellukseen.
2. Mene asennettun laaturin läheille.
3. Valitse lauri ja odota synkronoinnin valmistumista.
4. Kun synkronointi on valmis, ota käyttöön **Power Boost** asetuksissa.

HU Konfiguráció

1. Jelenkezzen be a Wallbox-alkalmazáshoz.
2. Közelítse meg a telepített töltőt.
3. Válassza ki a töltőt, és várja meg, amíg a szinkronizálás befejeződik.
4. Miután a szinkronizálás befejeződött, engedélyezze a **Power Boost** opciót a beállításokban.

LV Konfigurācija

1. Piesakieties lietotnei Wallbox.
2. Pieeļiet pie uzstādītā lādētāja.
3. Atlasiet lādētāju un nogaidiet, kamēr tiek pabeigta sinhronizācija.
4. Pēc sinhronizācijas pabeigšanas iestatījimos iespējotiet **Power Boost**.

RO Configurare

1. Autentificati-vă în aplicația Wallbox.
2. Accesați încărcătorul instalat.
3. Selectați încărcătorul și așteptați finalizarea sincronizării.
4. După finalizarea sincronizării, activați **Power Boost** din setări.

UK Налаштування

1. Увійдіть у програму Wallbox.
2. Підійдіть до встановленого зарядного пристрою.
3. Виберіть зарядний пристрій і дочекайтеся завершення синхронізації.
4. Після завершення синхронізації ввімкніть функцію **Power Boost** у налаштуваннях.

DE Konfiguration

1. Werben Sie sich in der Wallbox App an.
2. Treten Sie in die Nähe des installierten Ladegeräts.
3. Wählen und synchronisieren Sie das Ladegerät.
4. Nachdem die Synchronisierung abgeschlossen ist, aktivieren Sie **Power Boost** in den Einstellungen.

NL Configuratie

1. Log in op de Wallbox-app.
2. Ga naar de geïnstalleerde oplader.
3. Selecteer de oplader en wacht totdat de synchronisatie voltooid is.
4. Schakel, nadat de synchronisatie is voltooid, in Instellingen de **Power Boost** in.

PT Configuração

1. Inicie sessão na Wallbox App.
2. Aproxime o carregador instalado.
3. Selecione o carregador e aguarde que a sincronização esteja concluída.
4. Após a sincronização estar concluída, ative o **Power Boost** nas definições.

SV Konfiguration

1. Logga in på Wallbox-appen.
2. Gå till den installerade laddaren.
3. Välj laddaren och vänta tills synkroniseringen är klar.
4. När synkroniseringen har slutförts, aktivera **Power Boost** i inställningarna.

CS Konfigurace

1. Přihlaste se do aplikace Wallbox.
2. Přistupte k nainstalované nabíječce.
3. Vyberte nabíječku a počkejte, až se dokončí synchronizace.
4. Po dokončení synchronizace v nastavení povolte funkci **Power Boost**.

ET Konfiguratsioon

1. Logige sisse Wallbox rakendusse.
2. Lükige paigaldatud laaduri lähedusse.
3. Valige laadur ja oodake, kuni synkroonimine lõpeb.
4. Kui synkroonimine on lõppenud, lubage seadetes **Power Boost**.

EL Ρύθμιση προαίρετων

1. Συνδεθείτε στην εφαρμογή Wallbox.
2. Προσεγγίστε τον εγκατεστημένο φορτιστή.
3. Επιλέξτε τον φορτιστή και περιμένετε να ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός.
4. Αφού ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός, ενεργοποιήστε την επιλογή **Power Boost** στις ρυθμίσεις.

IS Stillingar

1. Skráðu þig inn í Wallbox smáforritið.
2. Farðu að uppsetta hléslutákinu.
3. Veldu hléslutákið og biðu eftir að samstillingu lýkur.
4. Eftir að samstillingu er lokið skaltu virkja **Power Boost** í stillingunum.

PL Konfiguracja

1. Zalogować się w aplikacji Wallbox.
2. Podesić do zainstalowanej ładowarki.
3. Wybrać ładowarkę i poczekać na zakończenie synchronizacji.
4. Po zakończeniu synchronizacji włączyć **Power Boost** w ustawieniach.

SK Konfigurácia

1. Prihláste sa do aplikácie Wallbox.
2. Pristúpte k nainštalovanej nabíjačke.
3. Vyberte nabíjačku a počkajte na dokončení synchronizácie.
4. Po dokončení synchronizácie povolte **Power Boost** v nastaveniach.

HE התצורה

1. היכנס לאפליקציית Wallbox.
2. התיקרב למטען הותקן.
3. בחר את המטען והמתן לסינכרון.
4. לאחר השלמת הסינכרון, הפעל [ברנד] **Power Boost** בהגדרות.

Configuration

5. In Max Current per phase field, specify the main breaker's rated current or subscribed current, whichever is lower.

6. Only Max Current per phase > 6 A is accepted for correct performance. Contact Wallbox Service in case of doubts.

FR Configuration
5. Dans le champ **Courant max. par phase**, précisez le courant nominal ou le courant souscrit du disjoncteur principal, selon la valeur la plus basse.
6. Seul un **Courant max. par phase** > 6 A est accepté pour des performances correctes. Contactez le service Wallbox en cas de doute.

ES Configuración
5. En el campo **Corriente máxima por fase** (Corriente máxima por fase), especifica la corriente nominal o la corriente asignada del interruptor, el valor que sea inferior.
6. Solo se acepta un valor de **Corriente máxima por fase** > 6 A para un rendimiento correcto. Ponte en contacto con el servicio de Wallbox en caso de duda.

IT Configurazione
5. Nel campo **Corrente massima per fase** specificare la corrente nominale dell'interruttore di rete elettrica o la corrente sottocritta, a seconda di quale sia il valore inferiore.
6. Le corrette prestazioni sono garantite solo con il valore **Corrente massima per fase** > 6 A. Contattare il servizio clienti di Wallbox in caso di dubbi.

NO Konfigurasjon
5. I feltet **Maks. spenning per fase** fellest spesifiseres hovedbryterens nominelle strøm eller abonnerte strøm, avhengig av hva som er lavest.
6. Kun **Maks. spenning per fase** > 6 A godtas for riktig ytelse. Kontakt Wallbox Service hvis det oppstår tvil.

CA Configuració
5. Dins **Max. corrent per fase**, especifica el corrent nominal o el corrent que has subscrit, el que sigui inferior.
6. Només **Max. corrent per fase** > 6 A accepta 6 A per a un rendiment correcte. Posat en contacte amb el Servei de Wallbox en cas de dubte.

DA Konfiguration
5. I feltet **Maks. strøm per fase** per fase angives hovedafbryderens nominelle strøm eller abonnerede strøm, alt efter hvad der er lavest.
6. Kun **Maks. strøm per fase** > 6 A accepteres for korrekt ydelse. Kontakt Wallbox Service i tilfælde af tvivl.

FI Konfiguraatio
5. Maks. vaihekohtainen virta -kentässä määritetään paakatkaisijan nimellivirta (tai tilattu virta, kumpi tahansa on pienempi).
6. Vain Maks. vaihekohtainen virta > 6 A hyväksytään oikeaksi suorituskyvyksi. Ota yhteyttä Wallbox-palveluun, jos olet epävarma.

HU Konfiguráció
5. **Max. áramlétesítés** mezőben adja meg a főmegszakító nevéges áramát vagy az áramlétesítés áramát - valassa az alacsonyabb értéket.
6. A helyes teljesítményhez kizárólag a **Max. áram/ fázis** > 6 A értékek fogadhatók el. Ha kétségei merülnek fel, forduljon a Wallbox szervizhez.

LV Konfigurācija
5. Laukā **Maksimālā fāzes strāva** (Maksimālā strāva uz fāzi) norādiēt galvenā drošinātāja nominālo strāvu vai abonēto strāvu - mazāko vērtību no divām.
6. Pareizi darboti nepieciešama vērtība **Maksimālā fāzes strāva** > 6 A. Saūbu gadjūmā sazinieties ar Wallbox servisu.

RO Configurare
5. În câmpul **Curent maxim per fază**, specificați curentul nominal al întrerupătorului principal sau curentul din abonamentul dvs. de furnizare de energie electrică, oricare dintre acestea este mai mic.
6. Pentru o funcționare corectă, se acceptă numai un **Curent maxim per fază** > 6 A. În caz de neclarități, contactați Serviciul de asistență Wallbox.

UK Напругування
5. У полі **Максимальний струм на фазу** вказати номінальний струм основного вимикача або заявлений струм, залежно від того, який нижче.
6. Для правильної роботи потрібно, щоб значення поля **Максимальний струм на фазу** було більшим за 6 A. У разі сумнівів зверніться до служби підтримки Wallbox.

DE Konfiguration
5. In **Max. Strom pro Phase**, geben Sie den aktuellen oder den Bemessungsstrom des Hauptschutzschalters an, je nachdem, welcher Wert niedriger ist.
6. Die korrekte Funktionseigenschaft wird nur für einen **Max. Strom pro Phase** > 6 A gewährleistet. Wenden Sie sich bei Zweifeln an den Wallbox Service.

NL Configuratie
5. In het veld **Max stroom per fase** geeft u de nominale stroom van de hoofdschakelaar of de geabonneerde stroom aan, afhankelijk van welke van de twee het laagst is.
6. Alleen **Max. stroom per fase** > 6 A wordt geaccepteerd voor correcte prestaties. Neem in geval van twijfel contact op met Wallbox Service.

PT Configuração
5. No campo **Corrente máx. por fase**, especifique a atual corrente nominal ou a contratada do disjuntor principal, o que for inferior.
6. Apenas **Corrente máx. por fase** > 6 A é aceite para um desempenho correto. Contacte o Serviço de Assistência da Wallbox em caso de dúvidas.

SV Konfiguration
5. I **Maximal effekt per fas** anges det värde som är lägst av huvudbrytarens märkström och huvudsäkringens kapacitet.
6. Minst > 6 A måste anges i **Maximal effekt per fas** för korrekt funktion. Kontakta Wallbox kundtjänst vid problem.

CS Konfigurace
5. V poli **Max. proud na fazi** (Max. proud) jednotlivých fází stanovte jmenovité nebo předepsané proud hlavního jističe (podle toho, která hodnota je nižší).
6. Pro zajištění správného výkonu musí maximální proud na fazi (**Max. proud na fazi**) přesahovat 6 A. V případě nejistoty kontaktujte službu Wallbox Service.

ET Konfiguratsioon
5. Sisetage valjale **Max voolutugevus faasi kohta** peakaitseme niimilise või ühendatud voolutugevus, olevalist sellest, kumb on väiksem.
6. Korrekste funktsioneerimise jaoks peab **Max voolutugevus faasi kohta** olema > 6 A. Kahtluse korral võite ühendust Wallboxi teenindusega.

EL Ρύθμιση προεργασία
5. Στο πεδίο **Μέγιστο ρεύμα ανά φάση**, καθορίστε το ονομαστικό ρεύμα ή το ρεύμα συνδρομής του κυριώτατου διακόπτη, όπου είναι το δύο είναι χαμηλότερο.
6. Μόνο η τιμή **Μέγιστο ρεύμα ανά φάση** > 6 Α είναι αποδεκτή ως σωστή απόδοση. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Wallbox σε περίπτωση αμφιβολιών.

IS Stillingar
5. Í hámarksstraumur fyrir fasaþví tilgreindu málfarmann aðalafbrotara eða skráðan straum, hvort sem er lægra.
6. Aðeins háms. straumur fyrir hvern áfanga > 6 A er samþykkt svó rétt virkni sé tryggð. Hafðu samband við þjónustumiðstöð Wallbox ef þú ert í vafa.

PL Konfiguracja
5. W polu **Maks. prąd na fazę** określisz znamionową prąd wyłącznika zastawiania lub jego dopuszczalną, zależniejszą od tego, która wartość jest niższa.
6. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, wartość w polu **Maks. prąd na fazę** powinna wynosić > 6 A. W razie wątpliwości należy skontaktować się z serwisem firmy Wallbox.

SK Konfigurácia
5. V časti **Max. prúd na fázú** špecifikujte menovitý prúd hlavného zariadenia alebo ističného prúdu, podľa toho, ktorý je nižší.
6. Na správny výkon je prístupný iba **Max. prúd na fázú** > 6 A. V prípade pochybností kontaktujte službu Wallbox Service.

הוראות
5. ברוב מובן ומוצד לכל שדה, ציינו את הרום הנמוך והנמוך של הפסקת השראה את הרום המנוי, הנמוך במיניהם.
6. רק יכול ש'ל יותר מ-6 אמפר בכל מחלקת קבלת ברקים כנסים. הוא יורד עם שירות Wallbox בקשר עם הפרקט.

Status Displays*

1.



Energy meter detected.
Power Boost not configured.

2.



Ready to adjust the charging speed.

3.



Limiting the charging speed.

4.



System has no power available to charge.

5.



System has lost communication to the power meter.

*Icons may differ depending on firmware version.

FR Affichage du statut*

- Compteur d'énergie détecté. **Power Boost** non configuré.
- Prêt à régler la vitesse de charge.
- Limiter la vitesse de charge.
- Le système n'a pas de puissance disponible pour le chargement.
- Le système a perdu la communication avec le wattmètre.
*Les icônes peuvent différer selon la version du micrologiciel.

ES Pantallas de estado*

- Contador de energía detectado. **Power Boost** no configurado.
- Listo para ajustar la velocidad de carga.
- Limitando la velocidad de carga.
- El sistema no tiene energía disponible para cargar.
- El sistema ha perdido la comunicación con el contador de energía.
*Los iconos pueden variar según la versión del firmware.

IT Visualizzazione dello stato*

- Contatore rilevato. **Power Boost** non configurato.
- Pronto per regolare la velocità di carica.
- Limitazione della velocità di carica.
- Il sistema non dispone di alimentazione per la ricarica.
- Il sistema ha perso la comunicazione con il contatore.
*Le icone possono variare a seconda della versione del firmware.

NO Statusvisning*

- Energimåler påført. **Power Boost** ikke konfigurert.
- Klar til å justere ladehastigheten.
- Begrens ladehastigheten.
- Systemet har ingen strøm tilgjengelig for lading.
- Systemet har mistet kommunikasjonen til strømtilmåleren.
*Ikoner kan variere avhengig av fastvareversjon.

CA Visualització d'estat*

- Comptador d'energia detectat. **Power Boost** no està configurat.
- Llest per ajustar la velocitat de càrrega.
- Limitar la velocitat de càrrega.
- El sistema no té alimentació disponible per carregar.
- El sistema ha perdut la comunicació amb el comptador d'energia.
*Icones poden variar en funció de la versió del firmware.

DA Statusvisning*

- Energimåler registreret. **Power Boost** ikke konfigureret.
- Klar til at justere ladehastigheden.
- Begrænset opladehastigheden.
- Systemet har ingen strøm til opladning.
- Systemet har mistet forbindelsen til strømtilmåleren.
*Ikoner kan variere afhængigt af firmwareversionen.

FI Tilinäyttö*

- Hävattu energiamittari. **Power Boost** ei konfiguroitu.
- Valmis säätämään latausnopeutta.
- Latausnopeutta rajoitetaan.
- Järjestelmässä ei ole virtaa ladattavaksi.
- Järjestelmä on menettänyt yhteyden virtamittariin.
*Kuvakkeet saattavat vaihdella riippuen laiteohjelmiston versiosta.

HU Állapotjelző állásai*

- Energiamérő észlelve. **Power Boost** nincs konfigurálva.
- Készen áll a töltési sebesség beállítására.
- Korlátozza a töltési sebességet.
- A rendszerben nincs elérhető áram a töltéshez.
- A rendszer ez az árammérő közti kommunikációt megszakít.
*Az ikonok a firmware verziójától függően eltérőek lehetnek.

LV Status displejs*

- Enerģijas skaitlītājs atzīsts. **Power Boost** nav konfigurēta.
- Gatavs ielādēšanas ātruma regulēšanai.
- Lerozēbo lādēšanas ātrumu.
- Sistēmā nav pieejams spriegums, lai lādētu.
- Sistēma zaudējusi komunikāciju ar enerģijas skaitlītāju.
*Ikonas var atšķirties dažādām programmatūras versijām.

RO Afisare stare*

- Este detectat un contor de energie. **Power Boost** nu este configurat.
- Pregeti pentru regularea vitezei de încărcare.
- Limitarea vitezei de încărcare.
- In sistem nu exista putere disponibilă pentru încărcare.
- Sistemul a pierdut comunicarea cu wattmetrul.
*Pictogramele pot diferi în funcție de versiunea firmware.

UK Відображення стану*

- Виявлено лічильник електроенергії. **Power Boost** не налаштовано.
- Готовий для регулювання швидкості зарядки.
- Обмежує швидкість зарядки.
- У системі не має живлення для зарядки.
- Система втрапила зв'язок із лічильником електроенергії.
*Значки можуть відрізнятися залежно від версії будованого ПЗ.

DE Statusanzeige*

- Elektrizitätszähler erkannt. **Power Boost** nicht konfiguriert.
- Bereit zur Einstellung der Ladeschwindigkeit.
- Ladeschwindigkeit begrenzen.
- Aufgrund fehlender Stromversorgung kann das System nicht geladen werden.
- Das System hat die Kommunikation mit dem Leistungsmessgerät verloren.
Die Symbole können je nach Firmware-Version variieren.

NL Statusweergave*

- Energimeter gedetecteerd. **Power Boost** niet geconfigureerd.
- Klaar om de oplaadsnelheid aan te passen.
- Oplaadsnelheid wordt beperkt.
- Het systeem heeft geen stroom beschikbaar om op te laden.
- Het systeem heeft de communicatie met de stroommeter verloren.
*De pictogrammen kunnen verschillen afhankelijk van de firmwareversie.

PT Visor de estado*

- Contador de energia detetado. **Power Boost** não configurado.
- Pronto para regular a velocidade de carregamento.
- Limitar a velocidade de carregamento.
- O sistema não tem energia disponível para carregar.
- O sistema perdeu a comunicação com o contador de potência.
*Os ícones podem variar dependendo da versão do firmware.

SV Statusmeddelanden*

- Energimätare detekterad. **Power Boost** inte konfigurerad.
- Klar att styra laddningseffekten.
- Begränsa laddningshastigheten.
- Ingen ström tillgänglig för laddning.
- Avbryten kommunikation mellan system och energimätare.
Symboler kan variera mellan olika versioner av maskinprogramvaran.

CS Stavový displej*

- Byl detekován elektroměr. Funkce **Power Boost** není nakonfigurována.
- Připraven k nastavení rychlosti nabíjení.
- Rychlost nabíjení je omezena.
- V systému není k dispozici elektrická energie pro účely nabíjení.
- Systém přestal komunikovat s elektroměrem.
*Ikony se mohou v závislosti na verzi firmwaru lišit.

ET Staatuse kuva*

- Luvasätud on elektrivesti. **Power Boost** on konfigureerimata.
- Valmis kohandama laadimiskiirust.
- Laadimiskiiruse piiramine.
- Süsteemis ei ole laadimiseks toetavaid.
- Süsteem on kaotanud energiaarvestiga side.
*Ikonid võivad erinevates pärisvareversioonides olla erinevad.

EL Εμφάνιση κατάστασης*

- Έχει εντοπιστεί μετρητής ενέργειας. Οι παράμετροι του **Power Boost** δεν έχουν ρυθμιστεί.
- Έτοιμο για ρύθμιση της ταχύτητας φόρτισης.
- Περιορίζεται την ταχύτητα φόρτισης.
- Το σύστημα δεν διαθέτει ισχύ διαθέσιμη για φόρτιση.
- Το σύστημα έχασε την επικοινωνία με τον μετρητή ισχύος.
*Τα εικονίδια ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του υλικολογισμικού.

IS Stöðuskjár*

- Orkumælir greiddur. **Power Boost** ekki stillt.
- Tilbútt til að stilla hleðsluhraða.
- Takmörkun á hleðsluhraða.
- Keðfi er ekki með næga orku til að hlada.
- Keðfi hefur mistungi við rafmagnsmælinn.
*Takn geta verið mismunandi eftir útgáfu fastbúnaðar.

PL Wyswietlanie statusu*

- Wykryto miernik energii. Brak konfiguracji **Power Boost**.
- Gotowy do regulacji szybkości ładowania.
- Ograniczenie szybkości ładowania.
- Brak dostępnego zasilania.
- System utracił łączność z miernikiem mocy.
*Ikony mogą się różnić w zależności od wersji oprogramowania sprzętowego.

SK Zobrazenie stavu*

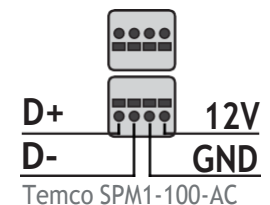
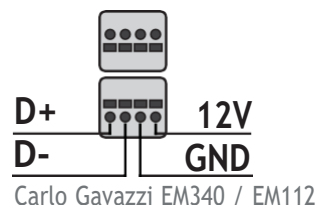
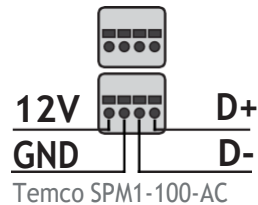
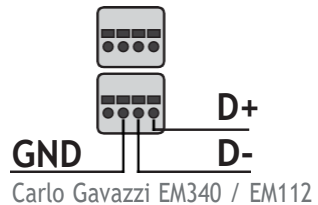
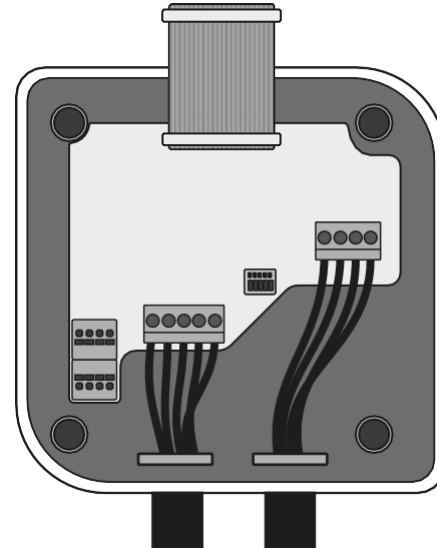
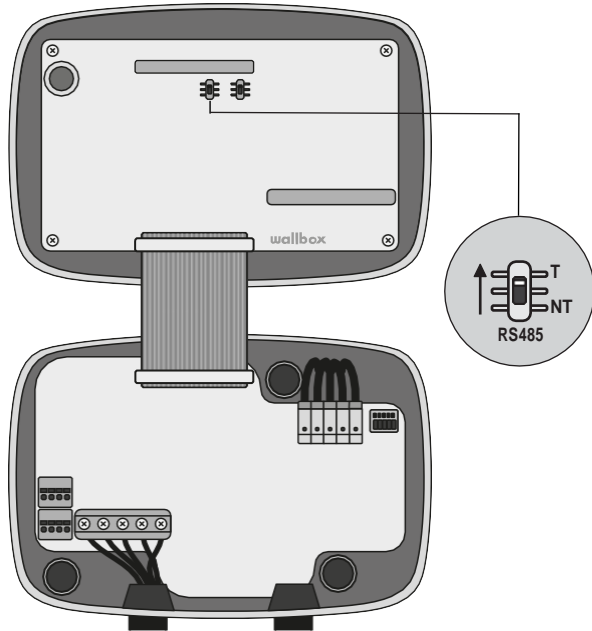
- Merac energie bol zistený. **Power Boost** nie je nakonfigurovaný.
- Prípravený na nastavenie rýchlosti nabíjania.
- Obmedzenie rýchlosti nabíjania.
- System nemá dostatok energie na nabíjanie.
- System stratil komunikáciu s elektromerom.
*Ikony sa môžu líšiť v závislosti od verzie firmwaru.

HE הודעה סטטוס

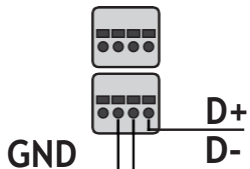
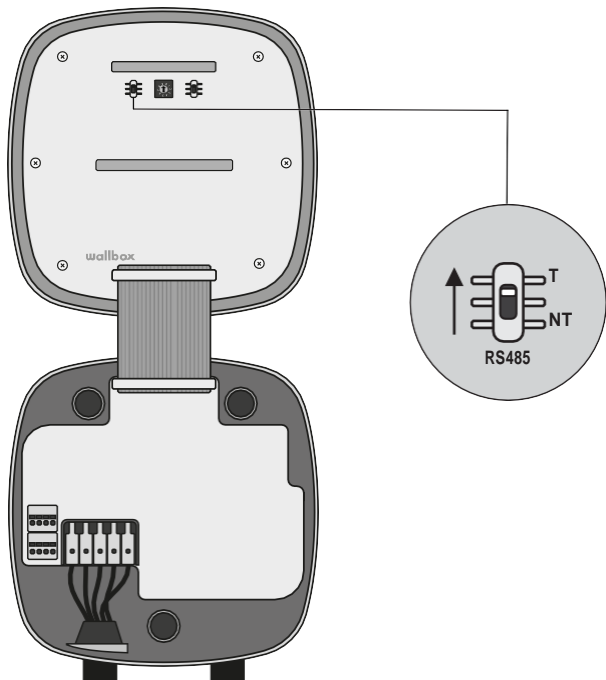
- הודעה על אנרגיה. **Power Boost** לא נקבע.
- מוכן לכוון את מהירות הטעינה.
- גבולות למהירות הטעינה.
- מהירות אין חשמל זמינה.
- מהירות איבוד חשמל עם די חשמל.
- המערכת איבדה תקשורת עם המדידת החשמל.
*הסמלים ייתכנו שיהיו שונים בהתאם לגרסת התוכנה.

Commander 2

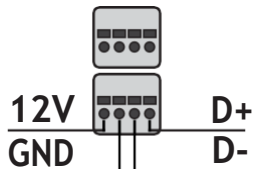
Copper



Pulsar Plus



Carlo Gavazzi EM340 / EM112



Temco SPM1-100-AC

Service

Need more assistance? You can reach out to us!

België/Belgique
+32 28082353

Danmark
+45 89870290

Deutschland
+49 303 11 99629

España
+34 930181668

United Kingdom
+44 2039097682

France
+33 186260541

Italia
+39 694804494

Nederland
+31 202410845

Schweiz/Suisse
+41 435084675

Norge
+47 51742000

Portugal
+351 308809158

Österreich
+43 720882116

Sverige
+46 852503203



support.wallbox.com